



附錄 D-2 APPENDIX D-2

電話法律諮詢計劃 - 2022年累積統計 - 廣東話, 英語及普通話版本 Tel-Law Cumulative Statistics - For Cantonese, English and Putonghua Versions From January to December 2022

No.	Particulars	Cantonese	English	Putonghua	Total
0	OTHERS				
000	Calls received but without selection	4066	182	140	4388
1	FAMILY LAW				
101	Matrimonial rights during marriage	148	1	4	153
102	Separation	986	20	49	1055
103	Divorce	201	3	5	209
104	General information on matters after divorce	96	0	3	99
105	Maintenance on divorce	108	0	2	110
106	Matrimonial property on the breakdown of marriage	95	0	0	95
107	Types of marriage	29	0	0	29
108	Battered wife and children	24	0	0	24
109	Harmony House - battered women's refuge	23	0	4	27
110	Introduction to the Family Mediation Service	73	1	1	75
2	LAND LAW, LANDLORD AND TENANT		-	-	
201	Conveyance of land	111	3	1	115
202	Public housing	41	0	1	42
203	Business premises	71	ő	1	72
204	Tenants of residential premises	199	6	31	236
204	Redevelopment cases	22	0	1	230
3	CRIMINAL LAW	22	U	1	23
301	Police powers of arrests, search, questioning, detention, and bail	72	1	2	75
301		58	1	0	75 59
	Rights of citizen upon search and arrest				
303	Rights of the citizen upon questioning	47	2	2	51
304	Criminal law procedure	165	1	4	170
305	Rights of a person charged but not convicted of a criminal offence and special	123	2	2	127
206	treatment of minor criminal offenders	40		_	40
306	Criminal appeals	40	2	1	43
307	Public legal assistance in criminal cases	221	1	3	225
4	EMPLOYMENT LAW				
401	Employment 1: Statutory holidays, rest days and annual leave	14	0	0	14
402	Employment 2: sickness allowance	8	0	0	8
403	Employment 3: Maternity Protection - Maternity Leave, Payment for Maternity	9	1	0	10
	Leave, Employment Protection and Prohibition of Assignment of Heavy, Hazardous				
	or Harmful Work				
404	Employment 4: termination of contract of employment	52	2	0	54
405	Employment 5: severance payment	9	0	0	9
406	Employment 6: long service payment	7	0	0	7
407	Employment 7: a simple guide to employers on compensation	10	1	0	11
408	Employment 8: a simple guide to employees on compensation	26	1	0	27
409	Employment 9: calculation of compensation for fatal and non-fatal cases	22	0	0	22
5	COMMERCIAL, BANKING AND SALES OF GOODS				
501	Lending money in Hong Kong	19	1	0	20
502	Some legal characteristics of a cheque	8	2	0	10
503	Borrowing money (1) - principles of a credit contract	15	0	1	16
504	Borrowing money (2) - banks and money lenders	19	ŏ	Ō	19
505	Borrowing money (3) - pawnbrokers and credit unions	5	ŏ	Ö	5
506	Borrowing money (4) - chit funds and credit cards	11	Ŏ	Ŏ	11
507	Some advice on making a simple contract	16	1	Ö	17
508	Hire purchase	6	0	0	6
509	Trade Descriptions Ordinance	19	0	0	19
	•		U A	2	30
510	Sale of Goods Ordinance	28	U	L	30
6	ADMINISTRATIVE AND CONSTITUTIONAL LAW	21	•	0	22
601	Redress of grievances against government decisions: (1)	21	2	0	23
.	- Channels other than court proceedings	4.4	_		
602	Redress of grievances against administrative decisions: (2)	14	2	0	16
	- Appeals to a court and judicial review				
603	Civil and Political Rights:	16	2	2	20
	Chapter III Basic Law and The Bill of Rights Ordinance				
604	Office of the Ombudsman	11	0	0	11





附錄 D-2 APPENDIX D-2

電話法律諮詢計劃 - 2022年累積統計 - 廣東話, 英語及普通話版本 Tel-Law Cumulative Statistics - For Cantonese, English and Putonghua Versions From January to December 2022

	Particulars	Cantonese	English	Putonghua	Total
7	ENVIRONMENTAL LAW AND TORT				
701	What to do about air pollution	12	0	0	12
702	How to comply with Water Pollution Control Ordinance	4	0	0	4
703	Chemical waste control	3	0	0	3
704	Livestock waste from farms	0	0	0	0
705	Noise from construction sites and from public places	5	0	0	5
706	Noise from domestic premises	14	0	0	14
707	Asbestos Control Work	0	0	0	0
708	Clinical Waste Control Work	3	0	0	3
709	Reducing the use of plastic shopping bags	4	Ŏ	Ö	4
8	GENERAL LEGAL INFORMATION	•	•	<u> </u>	-
801	Public legal assistance in civil cases	288	0	7	295
802	Finding a solicitor	104	2	6	112
803	Changing your name	16	1	1	18
804	Hong Kong visa regulations	18	0	4	22
805	Who is entitled and when to apply for Hong Kong identity card	13	0	3	16
806	How to apply for a Hong Kong identity card	6	1	2	9
807	Jury service	5	0	1	6
808	Small Claims Tribunal	108	2	1	111
809	Motor insurance	21	0	0	21
810	Bankruptcy Part I: - General information about bankruptcy and the first step in the	60	1	0	61
0.1.1	bankruptcy proceedings	2.4			2.
811	Bankruptcy Part II: General information about bankruptcy and the second step in the	34	2	0	36
	bankruptcy proceedings				
812	Making a will	102	0	1	103
813	Where a person dies without making a will	121	0	0	121
814	Coroners and the Coroners Ordinance	9	0	0	9
815	Death Inquest by Coroner	4	0	0	4
816	Emergency guardianship for abused mentally incapacitated adults	8	0	0	8
817	The Guardianship Board's service for mentally incapacitated adults	14	0	0	14
818	Hong Kong's Anti-discrimination Laws	8	0	1	9
819	A brief introduction on the functions of the Office of the Privacy Commissioner for	7	0	0	7
	Personal Data				
820	Your privacy rights explained	18	0	2	20
821	Personal Data (Privacy) Ordinance - The six data protection principles	11	0	0	11
822	How to exercise your data access right	8	1	0	9
823	Identity card number and human resource management	4	0	0	4
824	Code of practice on human resource management - Provisions on recruitment	1	0	0	1
	advertisements		-	•	
825	The Consumer Council	7	0	0	7
826	Consumer Legal Action Fund	4	ŏ	Ö	4
9	THE NATIONAL SECURITY LAW	•	•	•	
901	The National Security Law	16	1	1	18
701	Total	8444	252	292	8988